

# 護老情真

2022年1月  
第五十六期

P.1 封面

P.2 健康 Fit - Fit-護牙小知識

P.3 護老小天地-牙科資助項目

P.4 生命驛站-相知·相許·沿途有您

P.5 活動回顧

P.6 資源閣-照顧者易達平台

P.7 服務質素標準 SQS 及皆大歡喜

P.8 服務數據及意見大搜查

但願使人有盼望的神  
因信將諸般的喜樂  
平安充滿你們的心  
使你們藉著聖靈的能力大有盼望  
羅馬書 15:13

牙齒除了咀嚼食物，促進消化外，還輔助發音，讓我們說話更清晰，故此，護齒及保持口腔清潔十分重要。長者常見的口腔問題包括蛀牙、牙周病及口腔發炎等，如問題持續，會增加脫牙的風險，影響食慾和情緒。



**牙菌膜細菌**  
口腔衛生欠佳，牙菌膜長期積聚牙齦邊緣。

1 蛀牙：牙菌膜內細菌使食物中的糖分產生酸素，令琺瑯質及礦物質流失。



2. 牙周病：牙菌膜內細菌分泌毒素，刺激牙肉，令牙肉發炎紅腫。



增加脫牙風險

## 清潔牙齒的方法：

清潔牙齒	清潔活動假牙	清潔固定假牙(牙橋)
<p>牙刷：刷毛柔軟</p> <p>牙膏：使用含氟化物</p> <p>刷毛向牙肉邊緣斜放，每兩至三隻牙齒為一組，輕力刷於每個牙面和牙肉邊緣，徹底清除每隻牙齒的牙菌膜。</p>	<p>牙刷：假牙專用刷</p> <p>牙膏：不建議使用</p> <p>輕柔刷洗假牙及假牙齒縫，然後裝入有清水的假牙清潔盒浸過夜，或使用假牙清潔劑。</p>	<p>牙刷：刷毛柔軟</p> <p>牙膏：牙橋和真牙一起清潔</p> <p>每晚使用特效牙線清潔牙橋底部，以免牙菌膜積聚在牙橋與牙肉之間的窄縫。</p>

### 參考資料

- 口腔護理. (2019). 擷取自 香港認知障礙症協會: <https://www.hkada.org.hk/oral-care>
- 衛生署. (2006). 牙齒俱樂部. 擷取自 衛生署口腔健康教育事務科: [https://www.toothclub.gov.hk/chi/adu\\_01\\_01\\_01.html](https://www.toothclub.gov.hk/chi/adu_01_01_01.html)
- 衛生署. (2018). 口腔護理. 擷取自 長者健康服務站: [https://www.elderly.gov.hk/tc\\_chi/carers\\_corner/other/oral.html](https://www.elderly.gov.hk/tc_chi/carers_corner/other/oral.html)

牙痛令人十分煎熬，但對於患有認知障礙症及失語症的長者，更苦無表達的方法。

長者牙痛時可能出現的表徵	處理口腔問題常見的謬誤
1. 牙齦紅腫，容易出血。 2. 口腔有異味 3. 不肯進食或只肯吃稀飯 4. 脾氣突然變差	1. 以為只要忍一段時間，牙痛便會自然消退。 2. 自行到藥房購買止痛藥治療痛症，視止痛藥為「萬能」。其實止痛藥只能治標，不能治本，而牙痛只是一種徵狀，必須先找牙科醫生診斷牙痛的主因，才能對症下藥。

牙科資助項目：

### 1. 醫療券

可使用醫療券，年滿 65 歲長者每年獲發 2000 元醫療券，而醫療券累積金額上限為 8,000 元。



### 2. 關愛基金「長者牙科服務資助」，長者必須符合以下 a 至 e 的條件：

(a)	須符合其中一項	(i)	正接受社會福利署資助的「綜合家居照顧服務」或「改善家居及社區照顧服務」，並繳付第一級別或第二級別收費的 60 歲或以上的服務使用者，而又並非綜合社會保障援助受助人；
		(ii)	於最近連續三個月正領取「長者生活津貼」
(b)	須符合其中一項	(i)	從未受惠於關愛基金「長者牙科服務資助」；
		(ii)	75 歲或以上於五年前或更早之前在項目下曾接受牙科服務的長者（只適用於第二次服務的申請人）
(c)	從未受惠於衛生署的「長者牙科外展服務計劃」；		
(d)	已失去全部或部分牙齒或患有牙疾，而在日常進食或咀嚼食物時遇到困難，並願意接受資助及診療；		
(e)	獲參與項目的非政府機構及牙醫評估為需要並適合接受牙科診療。		

申請方法

1. 正使用家居照顧服務的合資格長者，可聯絡所屬服務中心安排申請。
2. 領取長者生活津貼的長者請先與長者地區中心聯絡、申請及登記。

參考資料

香港香港牙醫學會(2022) 關愛基金長者牙科服務資助項目 <https://www.hkda.org/index.php?section=ccf&lang=tc>

剛進入屋，謝婆婆緩緩地行到餐椅跟前坐下，提筆寫了一首詩送給中心：

「護老情真有幾年 深感快慰連續延 人間暖意啟開面 世代相傳喜歡天」

致謝後，夫婦倆分享了一些生活點滴：『我們結婚四十八年，甚少吵架，亦喜歡幫助別人，一直合作無間。』退休前，他們一直在英國僑福英華中文學校義務教授中文達二十年；退休後返回香港定居，致力為村民服務，最難忘的，莫過於把原來的村名-狗屎圍，成功遊說政府把其更改為鳳美圍。

謝婆婆於五十六歲時患上柏金遜症，現時活動能力大

不如前，身體一時不由自主地抖動；一時又全身僵硬，動彈不得，每一步

也舉步維艱，曾多次因步履不穩而跌倒，額頭也因此縫了11針。如步行時聽到突如其來的聲音便會停下來，再開步行又要費一點時間，她坦然現時仍然無法克服對過馬路的恐懼，尤其村口那條沒有行人過路燈的馬路，每次過路，好不容易才等到沒有車輛經過，想開步行，腳就是不協調，等到真的可以起步時，又見不遠處車輛已經逐漸駛近，總是無法順利過路，現在她寧願兜路行遠些，幸好丈夫一直沿途陪伴。

隨著病情加深，謝婆婆即使服藥亦出現開關徵狀，一旦藥力消退，身體便如關掣般不能自主活動，她以積極的態度面對當前的困難，爭取在開掣時處理所需的事情，保持心境平靜，多做喜歡的事，例如聆聽柴可夫斯基、李香蘭及方豔芬的歌曲，閒時看看傳記及現代史。面對至親的狀況，丈夫不單默默在旁鼓勵及安慰，更從旁照料，不時扶著甚至揹著謝婆婆走路，又購買盆栽給她，希望她把心思放在種花上，忘記自己的病況。

謝婆婆已接受中心服務達三年多，與職員熟絡，到戶時既做運動，如拉筋、肌肉力量及平行力訓練，又不時閒話家常，彼此有講有笑，氣氛融洽。夫婦倆多謝中心不時探訪及電話慰問，以紓解情緒，並在復康及護理上給予專業意見及介入，讓謝婆婆維持活動能力，繼續居家安老。



# 活動回顧



生日小祝福



新年掛飾製作



節日加餸



認知訓練



復康健動



園藝活動

## 資源閣-「照顧者易達平台」

「照顧者易達平台」是由關注照顧者需要的社福機構組成。旨在推動社會各界人士肯定和尊重照顧者的付出和身份；並為照顧者集結不同的社區資源，攜手共建照顧者友善的社會。



### 活動資源

推介與照顧者相關的活動



### 社區優惠

為照顧提供購物優惠



### 支援服務推介

推介不同社福機構專為照顧者而設的支援服務

如果你想了解更多有關「照顧者易達平台」的事宜，

或希望申請成為會員，你可以

1. 與你所屬的社工聯絡，或

2 下載申請表格，填妥後交回以下任何一間機構：

-浸信會愛羣社會服務處(九龍荔枝角道 168 號萬盛閣 1 樓 C 室)

-香港婦女中心協會(大埔太和邨福和樓 地下 102-107 室)

-基督教香港崇真會社會服務部(九龍荔枝角長沙灣道長沙灣廣場二期 6 樓 608B 室)

-西貢區社區中心(西貢美源街 8 號)

-九龍城浸信會社會服務處(九龍樂富邨樂泰樓地下低座)



## 服務質素標準(SQS)

為更有效提供優質的社會福利服務，社會福利署和受資助機構推行「服務表現監察制度」，其中一項內容是服務質素標準(SQS)。在管理及提供服務方面，SQS 訂明了服務單位應具備的質素水平。

本中心已訂有十六項服務質素標準，上期已簡介了標準一至八，今期會簡介標準九至十六。如欲了解更多、借閱或希望提出建議，可與中心職員聯絡。

### 標準九:安全環境

服務單位採取一切合理步驟，以確保職員和服務使用者處身於安全的環境。

### 標準十:申請及退出服務

服務單位確保服務使用者獲得清楚明確的資料，知道如何申請接受和退出服務。

### 標準十一:評估服務使用者的需要

服務單位運用有計劃的方法以評估和滿足服務使用者的需要。

### 標準十二:知情的選擇

服務單位盡量尊重服務使用者知情下作出服務選擇的權利。

### 標準十三:私人財產服務

服務單位尊重服務使用者的私人財產權利。

### 標準十四:私隱和保密服務

服務單位尊重服務使用者保護私隱和保密的權利。

### 標準十五:申訴

每一位服務使用者及職員均有自由申訴其對機構服務單位的不滿，而毋須憂慮遭受責罰，所提出的申訴亦應得到處理。

### 標準十六:免受侵犯

服務單位採取一切合理步驟，確保服務使用者免受侵犯。

## 皆大歡喜

今期內容：以下兩幅圖有四處不同，請在圖二圈出不同之處啦！

圖一

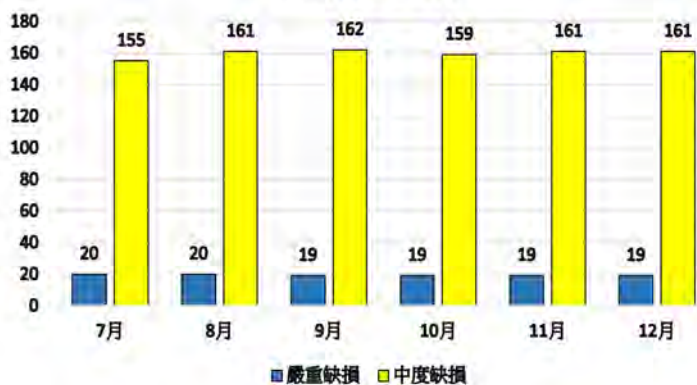


圖二



## 服務數據

### 個案數字(人數)



### 服務時數(小時)



### 支援服務(人次)



## 意見大搜查

如對本中心服務有任何意見，歡迎來電或把意見郵寄或傳真給我們，謝謝！



基督教香港崇真會社會服務部

大埔改善家居及社區照顧服務

地址：大埔汀角路 51A 號太平工業中心第四座四樓 3 室

電話：2657 5522 傳真：2656 9822